

Česko-španělské obchodní vztahy

Kořeny česko-španělských vztahů sahají až do poloviny desátého století našeho letopočtu. Až na přerušení diplomatických styků v letech 1933 až 1977 kvetly mezi oběma zeměmi styky kulturní i společenské. Obchodní kontakty ale nabraly svižnější tempo až v posledních letech. Od roku 1999 se obchodní výměna se Španělskem téměř zdvojnásobila. Obchodní bilance obou zemí byla od roku 1994 s výjimkou roku 1999 pasivní. Teprve v roce 2003 český vývoz do Španělska (28,857 miliardy korun) překročil dovoz o zhruba 2,5 miliardy korun.

Přímé zahraniční investice ze Španělska zatím nedosahují vysokých hodnot. Španělské firmy se v České republice orientují zejména na výrobu autokomponentů a součástek do elektrospotřebičů. Automobily, jejich náhradní díly a příslušenství (Grupo Antolín, Cie Automotive, Grupo Mondragón, VIZA, ESSA) tvoří zároveň i největší položku vývozu i dovozu, a to zhruba polovinu. Další důležitou oblast španělských obchodních aktivit v České republice představují hotely (Comar, Barceló, Hotusa). K tradičním dovozním artiklům patří španělská zelenina a ovoce, olivy, olivový olej a víno. Již deset let dováží do České republiky domácí spotřebiče španělský Fagor Electrodomésticos.

Největší investice

Jednu z největších investic přinesla do České republiky skupina **OHL**, která patří k nejvýznamnějším stavebním společnostem ve Španělsku a je sedmou největší na světě.

OHL vstoupila na trh střední a východní Evropy prostřednictvím akvizice 61,1 % akciového podílu v ŽPSV Uherský Ostroh, a.s. Ta je hlavní společností ve skupině, jejíž nejvýznamnější dceřinou společností je ŽS Brno, a.s. Jedna z největších stavebních společností v České republice má své aktivity i na zahraničních trzích, například na Slovensku, v Bulharsku, Bosně a Hercegovině, Chorvatsku, Polsku a Řecku. Tyto trhy jsou i objektem hlavního zájmu Skupiny OHL, která chce prostřednictvím české skupiny expandovat především ve střední a východní Evropě. Česká republika je dvanáctou zemí, ve které OHL rozvíjí své aktivity. Její největší těžiště leží v Latinské



Americě a v Turecku. Obrat Skupiny OHL za rok 2002 překročil 1 772 milionů EUR, 12,8 % představovaly zahraniční aktivity.

Dalším velkým investorem je společnost Indal. **INDAL C&EE s.r.o.** patří do skupiny španělského průmyslového holdingu Grupo INDAL, který existuje od roku 1950. V současné době je lídrem na trhu výroby osvětlovacích technických produktů. Do skupiny Grupo INDAL patří více než 45 firem na pěti kontinentech a obchodní obrat skupiny dosáhl téměř 75 milionů EUR. Indal C&EE s.r.o. reprezentuje Grupo INDAL ve střední a východní Evropě se sídlem v Praze a pobočkami ve Varšavě a Budapešti. 1. prosince 2004 otevřela skladovou a výrobní halu ve Zručí nad Sázavou, kde v brzké době zahájí kompletaci svítidel s českými komponenty.

Automobilový průmysl

Španělsko je třetím největším evropským výrobcem a exportérem v oblasti automobilového průmyslu. Největšímu zájmu španělských investorů se proto logicky těší tato oblast. Patří sem například společnost **Grupo Antolín** se sídlem v Dolní Chrastavě u Liberce se základním kapitálem téměř 507 milionů Kč. Zaměstnává asi pět set lidí a její roční obrat za rok 2000 byl 1 542 milionů Kč. Poměrně významnou úlohu na českém trhu mají firmy baskické, například výrobci autodílů, Cikautxo, Unitool Press CZ nebo Kataforesis CZ. **KATAFORESIS CZ s.r.o.** je součástí španělské KATAFORESIS Group. Svou činnost zahájila v září 2001. Nabízí povrchovou úpravu součástí: kataforézu a lakování, včetně chemické předúpravy především pro automobilový průmysl, ale i domácí elektrospotřebiče, železářské zboží, strojírenství. Firma má asi 50 zaměstnanců. Měsíční obrat se pohybuje kolem 5 milionů Kč. Jinou společností činnou v této oblasti je například **ESSA Czech s.r.o.**

Czech-Spanish Business Relations

Czech-Spanish relations date right back to the middle of the tenth century. Apart from a breakdown in diplomatic relations between 1933 and 1977, cultural and social relations between the two countries have bloomed. However, it is only in recent years that the level of business relations between the countries has intensified. Commercial exchange between the Czech Republic and Spain has practically doubled since 1999. The trade balance between the two countries has been unfavourable since 1994, with the exception of 1999. It was not until 2003 that Czech exports to Spain (28.857 billion CZK) exceeded the level of imports by approximately 2.5 billion CZK.

Direct foreign investment from Spain has not yet reached a very high level. The main focus of Spanish companies in the Czech Republic is on the manufacture of auto components and electrical appliance parts. Cars, car parts and accessories (Grupo Antolín, Cie Automotive, Grupo Mondragón, VIZA, ESSA) also account for the greatest items of export and import, amounting to approximately 50% of the total. Another important area of Spanish business activity in the Czech Republic is the hotel sector (Comar, Barceló, Hotusa). Among the traditional items of import to the country are Spanish fruit and vegetables, olives, olive oil and wines. The Spanish firm Fagor Electrodomésticos has been exporting domestic appliances to the Czech Republic for ten years now.

Most significant investments

One of the largest investments into the Czech Republic was made by the **OHL** group, one of Spain's leading construction companies and the seventh largest construction company in the world. OHL entered the Central and Eastern European market through its acquisition of a 61.1% equity share in ŽPSV Uherský Ostroh, a.s. This is the leading company in the group in which the most noteworthy subsidiary is ŽS Brno, a.s. One of the leading construction firms in the Czech Republic, the company has operations in countries such as Slovakia, Bulgaria, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Poland and Greece. These markets are also a main focus of interest for the OHL Group, which would like – through the Czech group – to expand to Central and Eastern Europe in particular. The Czech Republic is the twelfth country to which OHL has expanded its operations. Its largest centres are in Latin America and Turkey. In 2002 the OHL Group had a turnover in



excess of 1,772 million EUR, 12.8 % of which stemmed from activities abroad. Another large investor is Indal. **INDAL C&EE s.r.o.** is part of the Spanish industrial holding group Grupo INDAL, established back in 1950. It is currently the market leader in the manufacture of lighting technology products. Grupo INDAL comprises over 45 companies on five continents and the group's turnover reached nearly 75 million EUR. With headquarters in Prague and branches in Warsaw and Budapest, Indal C&EE s.r.o. represents Grupo INDAL in Central and Eastern Europe. On 1 December 2004 it opened a warehouse and production hall in Zruč nad Sázavou, where the assembly of lights and fittings using Czech components is to commence in the near future.

Automobile Industry

Spain is the automobile industry's third largest European manufacturer and exporter. It is therefore logical that this area is the main focus of interest of Spanish investors. One such company is **Grupo Antolín** in Dolní Chrastava near Liberec with registered capital of nearly 507 million CZK. It employs approximately five hundred people and recorded an annual turnover of 1,542 million CZK in 2000. Basque firms such as Cikautxo, Unitool Press CZ and Kataforesis CZ play a relatively significant role on the Czech market. **KATAFORESIS CZ s.r.o.** is part of the Spanish KATAFORESIS Group. It commenced its activities in September 2001. The company specialises in the surface treatment of parts: cataphoresis and lacquering, including pre-treatment for car parts in particular as well as domestic electrical appliances, iron industry goods and engineering products. The company employs approximately 50 people and has a monthly turnover in the region of 5 million CZK. Another company operating in this area is **ESSA Czech s.r.o.** Founded in

